DE BENUTZERINFORMATION

SCHUTZBRILLE
Dieser Augenschutz erfüllt die grundlegenden Anforderungen der europäischen Verordnung (EU) 2016/425 und der folgenden Normen für persönlichen Augenschutz:
EN ISO 16321-1:2022 Risiko – Die Augenschutzbrillen sind dafür ausgelegt, den Benutzer gegebenenfalls vor Stößen gegen die Augen zu schützen. Zu Ihrer eigenen Sicherheit lesen Sie bitte die Gebrauchsanweisung vollständig durch, bevor Sie diesen Augenschutz verwenden.
GEEIGNETE VERPACKUNGSART FÜR DEN TRANSPORT
Dieser Augenschutz muss in seiner Verpackungseinheit transportiert werden. Wenn keine Verpackungseinheit vorhanden ist, verwenden Sie eine Verpackung, die den Augenschutz vor Stößen, Feuchtigkeit, thermischen Gefahren und Lichteinwirkung schützt und ihn von Produkten, Materialien oder Substanzen fernhält, die ihn beschädigen könnten. Wenn der Augenschutz nicht mehr verwendet wird oder während des Transports sollte er an einem trockenen, kühlen Ort ohne Lichteinwirkung und Frost aufbewahrt werden, an dem keine chemischen Produkte oder scharfen Gegenstände darauf fallen und ihn verbiegen können. Achten Sie außerdem darauf, dass der Augenschutz nicht zusammengedrückt wird.
ALLGEMEINE HINWEISE
Wenden Sie sich immer an Ihren Vorgesetzten oder Sicherheitsbeauftragten, um zu bestätigen, dass der von diesem Augenschutz gebotene Schutz für Ihre Arbeitsumgebung ausreichend ist. Es wird empfohlen, diesen Augenschutz nicht über einer Brille zu tragen, da die Möglichkeit besteht, dass Stöße auf die Brille übertragen werden und somit eine Gefahr für den Träger darstellen. Dieser Augenschutz ist für den Kopfformtyp 1-M geeignet. Obwohl das für die Herstellung dieses Produkts verwendete Material als hypoallergen eingestuft wurde, kann es dennoch bei empfindlichen Personen zu allergischen Reaktionen kommen. Der Benutzer sollte auf solche Reaktionen achten und das Produkt nicht mehr verwenden, wenn eine Reaktion beobachtet wird. Es wird empfohlen, diesen Augenschutz bei Nichtgebrauch in einer Schutzhülle oder -box aufzubewahren. Die maximale Lebensdauer/Verfallsdauer des Produkts beträgt maximal zwei Jahre.
WARNUNG Dieser Augenschutz bietet keinen Schutz vor IR-Strahlung und sollte daher nicht als primärer Schutz in Umgebungen verwendet werden, in denen gefährliche IR-Strahlung auftritt, z. B. bei Schweißarbeiten oder beim Gießen von geschmolzenem Metall. Obwohl die Augenschutzbrillen einen ausreichenden UV-Schutz gegen UV-Strahlung bieten, sollten sie nicht in Umgebungen verwendet werden, in denen gefährliche UV-Strahlung vorhanden ist, wie z. B. bei UV-Härtungsvorgängen.
Wenn die Symbole C, D und E nicht sowohl auf der Augenlinse als auch auf dem Rahmen vorhanden sind, gilt für den gesamten Augenschutz die niedrigere Schutzstufe.
Wenn die Augenschutzbrille der Klassifizierung für Hochgeschwindigkeitspartikel bei extremen Temperaturen entspricht, sollte sie mit dem Symbol T in Verbindung mit C, D oder E gekennzeichnet sein, d. h. CT, DT oder ET.
Augenschutz gegen Hochgeschwindigkeitspartikel, der über einer Standard-Korrekturbrille getragen wird, kann Stöße übertragen und somit eine Gefahr für den Träger darstellen.
Warnung: Der Augenschutz kann die Erkennung von Farben und/oder Signalleuchten beeinträchtigen. Wenn der Buchstabencode des Augenschutzes nicht mit dem Code-Buchstaben „L" gekennzeichnet ist
Überprüfen Sie den Augenschutz regelmäßig auf erkennbare Kratzer, Lochfraß oder andere Beschädigungen der Linse. Kratzer, Lochfraß oder andere Beschädigungen der Linse können den Aufprallschutz des Produkts erheblich beeinträchtigen. Solche Produkte sollten sofort entsorgt und ersetzt werden. Für diesen Augenschutz sind keine Ersatzteile erhältlich. Nicht für den Straßenverkehr geeignet.
PRODUKTKENNZEICHNUNG.
Das Produkt verfügt über Kennzeichnungen auf der Frontplatte und auf dem Rahmen, die die Leistung des Produkts und den geeigneten Einsatzbereich angeben.
ERLÄUTERUNG DER KENNZEICHNUNG:
HERSTELLERKENNZEICHNUNG: PW

Zertifizierungszeichen CE
Anwendbare Norm 16321
Filtertyp
U UV-Filter
R IR-Filter
G Blendschutzfilter für den beruflichen Gebrauch
L Farberkennung von Signalleuchten (optional, zusätzlich zu den Filtertypen)
Skalenwert (Farbton)
1.2 Klar, Bernstein
1.4 Hellgrau oder Braun
1.7 Heller Spiegel (Innen-/Außenbereich)
3 Rauchfarben (Sonnenblendschutz)
Schlagfestigkeit
C Aufprallstufe C (45 m/s)
D Aufprallstufe D (80 m/s)
E Aufprallstufe E (120 m/s)
HM HM Aufprallstufe HM (hohe Masse)
Optionale Markierungen
1 Verbesserte optische Leistung
T Extreme Temperaturen für mechanische Tests
K Beständigkeit gegen Oberflächenbeschädigungen
N Beständigkeit von Linsen/Filtern gegen Beschlagen
CH Beständigkeit gegen Chemikalien
9 Beständigkeit gegen geschmolzenes Metall und heiße Feststoffe
7 Schutz vor Strahlungswärme
3 Beständigkeit gegen Tropfen
4 Beständigkeit gegen große Staubpartikel
5 Beständigkeit gegen Gas/Feinstaub
6 Beständigkeit gegen Flüssigkeitsströme
Geeignete Kopfformgrößen :
1-S, 2-S, 1-M, 2-M, 1-L, 2-L
LAGERUNG
Augenschutzgeräte sollten bei einer Temperatur zwischen 5 °C und 55 °C und einer relativen Luftfeuchtigkeit von 90 % gelagert und von Lösungsmitteln, Lösungsmitteldämpfen oder korrosiven Materialien ferngehalten werden, da diese die Schutzfunktion des Augenschutzes erheblich beeinträchtigen können.
REINIGUNG
Dieser Augenschutz kann mit Seife und warmem Wasser gereinigt werden. Die Gläser sind zwar mit einer Hartbeschichtung versehen, die einen gewissen Kratzschutz bietet, jedoch sind sie nicht kratzfest. Es wird daher empfohlen, die Gläser nur minimal zu reinigen und dies ausschließlich mit einem weichen, nicht scheuernden Tuch zu tun.
Konformitätserklärung herunterladen @ www.portwest.com/declarations

EN USER INFORMATION

SAFETY EYEWEAR
This eye-protector meets the fundamental applicable requirements of the European regulations (EU) 2016/425 and the following standards for Personal Eye protection:
EN ISO 16321-1:2022 Risk - The eye-protectors are designed to protect users from impact to the eyes, where appropriate.
For your own protection read the instructions completely before using this eye protection.
SUITABLE PACKAGING TYPE FOR TRANSPORTATION
This eye-protector must be transported its packaging unit.
If there is no packaging unit, use packaging that protects the eye-protector from shock, exposure to moisture, thermal hazards, exposure to light, holding it away from any product or material or substance that can deteriorate it. When it is not used anymore or during transportation, the eye-protector should be stored in a dry cool place away from light, frost and in a location granting that no chemical product or sharp object bends it by falling above as well as make sure eye-protector will not be compressed.
GENERAL INSTRUCTIONS
Always check with your supervisor or safety officer to confirm that the protection offered by this eye-protector is adequate for your work environment. It is advised that this eye-protector should not be worn over prescription frames, as there is the possibility that impact may be transmitted to the prescription frame and thus creates a hazard for wearer. This eye-protector is appropriate for the headform 1-M.
Whereas the material used in the construction of this product has been deemed hypo-allergic, it is still possible there may be some allergic reaction experienced by susceptible people. The user should check for any such reaction and cease use of product if any reaction is observed. It is advised that you keep this eye-protector in a protective bag or box when not in use. The maximum lifetime/obsolescence of the product does not exceed two years.
WARNING This eye-protector offers no protection against IR radiation and thus should not be used as primary protection in environments where dangerous levels of IR radiation are present, for example where welding operations are carried out or the casting of molten metal.
Whereas the eye-protectors offer adequate UV protection against UV sun radiation, they should not be used in any environments where there are hazardous levels of UV radiation present, such as in UV curing operations
If the symbols C, D and E are not present to both the ocular and the frame then it is the lower level which shall be assigned to the complete eye-protector.
If the eye-protector conform to the high-speed particle classification at extremes of temperature, the eye-protector should be marked with symbol T in conjunction with either C, D or E, i.e. CT, DT or ET.
Eye-protectors against high-speed particles worn over standard prescription spectacles may transmit impacts, thus creating a hazard to the wearer. Warning: Protector can affect the recognition of colours and / or signal light detection. If the protector's letter code is not marked with the code letter 'L' Check the eye-protector regularly for noticeable scratching, pitting or any other damage to the lens, scratching, pitting, or other damage to the lens can seriously reduce the level of impact protection provided by the product. Such products should immediately be discarded and replaced. There are no spare parts for this eye-protector. Not for road driving.
PRODUCT MARKING.
The product has markings on the front faceplate and on the frame, which represent the performance of the product and suitable field of use
EXPLANATION OF MARKING:
MANUFACTURER IDENTIFICATION : PW

Certification Mark CE
Applicable Standard 16321
Filter Type
U UV filter
R IR filter
G Sunglare filter for occupational use
L Colour detection of signal lights (optional, in addition to filter types)
Scale Number (Shade)
1.2 Clear, Amber
1.4 Light grey or brown
1.7 Light mirror (indoor/outdoor)
3 Smoke (sun glare protection)
Impact Level
C Impact level C (45m/s)
D Impact level D (80m/s)
E Impact level E (120m/s)
HM HM Impact level HM (high mass)
Optional Markings
1 Enhanced optical performance
T Extremes of temperature for mechanical tests
K Resistance to surface damage
N Resistance of lens/filter to fogging
CH Resistance to chemicals
9 Resistance to molten metal and hot solids
7 Protection against radiant heat
3 Resistance to droplets
4 Resistance to large dust particles
5 Resistance to gas / fine dust
6 Resistance to streams of liquid
Applicable Head form size :
1-S, 2-S, 1-M, 2-M, 1-L, 2-L

STORAGE
Eye-protectors should be stored at temp above 5°C and below 55°C, RH, 90% and kept away from solvents, or solvent vapors or any corrosive materials, as these may seriously reduce the impact protection provided by the eye-protector.

CLEANING
This eye-protector can be cleaned with soap and warm water. Whereas the lens is hard coated to provide a certain level of scratch resistance, they are not scratch proof and it is recommended that wiping of lens be kept to a minimum and only done so with a soft nonabrasive cloth.
Download declaration of conformity @ www.portwest.com/declarations

MANUFACTURER

PORTWEST
Portwest, IDA Business Park, Westport, Co. Mayo, F28 FY88, Ireland

EU Type-examination for this model

was carried out by

DIN CERTCO Gesellschaft für Konformitätsbewertung mbH

Notified Body 0196

Alboinstraße 56

12103 Berlin (Germany)

Model	Frame Marking	Ocular Marking	Applicable Standard
PW20CLR	16321 PW D 1-M CE	PW 1 D CE	EN ISO 16321-1
PW21CLR	16321 PW D 3 1-M CE	PW 1 D CE	EN ISO 16321-1

Download declaration of conformity @ ***www.portwest.com/declarations***

PORTWEST®

USER INFORMATION

SAFETY EYEWEAR

CE EN ISO 16321-1:2022

175USP

FR INFORMATIONS D'UTILISATION

LUNETTES DE SÉCURITÉ
Ces lunettes de protection répondent aux exigences fondamentales applicables du règlement européen (UE) 2016/425 et des normes suivantes relatives à la protection individuelle des yeux : EN ISO 16321-1:2022 Risque - Les lunettes de protection sont conçues pour protéger les utilisateurs contre les impacts au niveau des yeux, le cas échéant. Pour votre propre sécurité, veuillez lire attentivement les instructions avant d'utiliser ces lunettes de protection.
TYPE D'EMBALLAGE ADAPTÉ AU TRANSPORT
Ce protecteur oculaire doit être transporté dans son emballage d'origine. En l'absence d'emballage, utilisez un emballage qui protège les lunettes de protection contre les chocs, l'exposition à l'humidité, les risques thermiques, l'exposition à la lumière, en les éloignant de tout produit, matériau ou substance susceptible de les détériorer. Lorsqu'il n'est plus utilisé ou pendant le transport, le dispositif de protection oculaire doit être stocké dans un endroit sec et frais, à l'abri de la lumière et du gel, et dans un endroit où aucun produit chimique ou objet pointu ne peut le déformer en tombant dessus. Veillez également à ce que le dispositif de protection oculaire ne soit pas comprimé.
INSTRUCTIONS GÉNÉRALES
Vérifiez toujours auprès de votre supérieur hiérarchique ou du responsable de la sécurité que la protection offerte par cette protection oculaire est adaptée à votre environnement de travail. Il est conseillé de ne pas porter cette protection oculaire par-dessus des montures de lunettes de vue, car il existe un risque que l'impact soit transmis à la monture et crée ainsi un danger pour le porteur. Cette protection oculaire est adaptée à la tête factice 1-M.
Bien que le matériau utilisé dans la fabrication de ce produit soit considéré comme hypoallergénique, il est toujours possible que certaines personnes sensibles présentent une réaction allergique. L'utilisateur doit vérifier l'absence de toute réaction de ce type et cesser d'utiliser le produit si une réaction est observée. Il est conseillé de conserver cette protection oculaire dans un sac ou une boîte de protection lorsqu'elle n'est pas utilisée. La durée de vie maximale/obsolescence du produit ne dépasse pas deux ans.
AVERTISSEMENT Cette protection oculaire n'offre aucune protection contre les rayonnements infrarouges et ne doit donc pas être utilisée comme protection principale dans des environnements où des niveaux dangereux de rayonnements infrarouges sont présents, par exemple lors d'opérations de soudage ou de coulée de métal en fusion. Bien que les lunettes de protection offrent une protection adéquate contre les rayons UV du soleil, elles ne doivent pas être utilisées dans des environnements où les niveaux de rayonnement UV sont dangereux, comme dans les opérations de séchage aux UV. Si les symboles C, D et E ne sont pas présents à la fois sur l'oculaire et sur la monture, c'est le niveau inférieur qui sera attribué à la protection oculaire complète. Si les lunettes de protection sont conformes à la classification des particules à grande vitesse à des températures extrêmes, elles doivent être marquées du symbole T associé à C, D ou E, c'est-à-dire CT, DT ou ET. Les protections oculaires contre les particules à grande vitesse portées par-dessus des lunettes de vue standard peuvent transmettre les chocs, créant ainsi un danger pour le porteur. Avertissement : la protection peut affecter la reconnaissance des couleurs et/ou la détection des feux de signalisation. Si le code alphabétique de la protection n'est pas marqué de la lettre « L »
Vérifiez régulièrement que la protection oculaire ne présente pas de rayures, de piqûres ou d'autres dommages visibles sur la lentille, car ceux-ci peuvent réduire considérablement le niveau de protection contre les chocs offert par le produit. Ces produits doivent être immédiatement jetés et remplacés. Il n'existe pas de pièces de rechange pour cette protection oculaire. Ne convient pas à la conduite sur route.
MARQUAGE DU PRODUIT.
Le produit comporte des marquages sur la plaque frontale et sur la monture, qui indiquent les performances du produit et son domaine d'utilisation approprié.
EXPLICATION DU MARQUAGE :
IDENTIFICATION DU FABRICANT : PW

Marque de certification CE
Norme applicable 16321
Type de filtre
U Filtre UV
R Filtre IR
G Filtre anti-éblouissement à usage professionnel
L Détection des couleurs des feux de signalisation (en option, en plus des types de filtres)
Numéro d'échelle (teinte)
1.2 Transparent, ambre
1.4 Gris clair ou marron
1.7 Miroir clair (intérieur/extérieur)
3 Fumé (protection contre l'éblouissement solaire)
Niveau d'impact
C Niveau d'impact C (45 m/s)
D Niveau d'impact D (80 m/s)
E Niveau d'impact E (120 m/s)
HM HM Niveau d'impact HM (masse élevée)
Marquages optionnels
1 Performances optiques améliorées
T Températures extrêmes pour les essais mécaniques
K Résistance aux dommages superficiels
N Résistance de la lentille/du filtre à la buée
CH Résistance aux produits chimiques
9 Résistance aux métaux fondus et aux solides chauds
7 Protection contre la chaleur rayonnante
3 Résistance aux gouttelettes
4 Résistance aux grosses particules de poussière
5 Résistance aux gaz / poussières fines
6 Résistance aux jets de liquide
Taille de tête applicable :
1-S, 2-S, 1-M, 2-M, 1-L, 2-L
STOCKAGE
Les lunettes de protection doivent être stockées à une température comprise entre 5 °C et 55 °C, avec un taux d'humidité relative inférieur à 90 %, et à l'abri des solvants, des vapeurs de solvants ou de tout autre produit corrosif, car ceux-ci peuvent réduire considérablement la protection contre les chocs offerte par les lunettes.
NETTOYAGE
Ces lunettes de protection peuvent être nettoyées à l'eau chaude et au savon. Bien que les verres soient dotés d'un revêtement durci offrant une certaine résistance aux rayures, ils ne sont pas anti-rayures. Il est donc recommandé de les essuyer le moins possible et uniquement à l'aide d'un chiffon doux non abrasif.
Télécharger la déclaration de conformité @ www.portwest.com/declarations

PL INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA

OKULARY OCHRONNE
Te okulary ochronne spełniają podstawowe wymagania obowiązujących przepisów europejskich (UE) 2016/425 oraz następujących norm dotyczących osobistej ochrony oczu:
EN ISO 16321-1:2022 Ryzyko – okulary ochronne są przeznaczone do ochrony użytkowników przed uderzeniami w oczy, w stosownych przypadkach.
Dla własnego bezpieczeństwa przed użyciem okularów ochronnych należy dokładnie zapoznać się z instrukcją.
ODPOWIEDNI RODZAJ OPAKOWANIA DO TRANSPORTU
Narzędzie ochrony oczu musi być transportowane w opakowaniu zbiorczym.
W przypadku braku opakowania jednostkowego należy użyć opakowania, które chroni okulary przed wstrząsami, wilgocią, zagrożeniami termicznymi, światłem oraz przed kontaktem z produktami, materiałami lub substancjami, które mogą je uszkodzić. Gdy nie jest już używana lub podczas transportu, ochrona oczu powinna być przechowywana w suchym, chłodnym miejscu, z dala od światła, mrozu i w miejscu, które gwarantuje, że żadne produkty chemiczne ani ostre przedmioty nie spowodują jej zgięcia w wyniku upadku, a także należy upewnić się, że ochrona oczu nie zostanie ściśnięta.
OGÓLNE INSTRUKCJE
Zawsze należy skonsultować się z przełożonym lub inspektorem BHP, aby upewnić się, że ochrona zapewniana przez te okulary ochronne jest odpowiednia dla danego środowiska pracy. Zaleca się, aby nie nosić tego ochraniacza na okulary korekcyjne, ponieważ istnieje możliwość przeniesienia uderzenia na oprawkę okularów, co stwarza zagrożenie dla użytkownika. Niniejsze okulary ochronne są odpowiednie dla modelu głowy 1-M.
Mimo że materiał użyty do produkcji tego produktu jest uznany za hipoalergiczny, nadal istnieje możliwość wystąpienia reakcji alergicznej u osób podatnych. Użytkownik powinien sprawdzić, czy nie wystąpiła taka reakcja, a w przypadku jej wystąpienia zaprzestać używania produktu. Zaleca się przechowywanie tego osłony oczu w ochronnej torbie lub pudełku, gdy nie jest używana. Maksymalny okres użytkowania/przestarzałości produktu nie przekracza dwóch lat.
OSTRZEŻENIE Niniejszy produkt nie zapewnia ochrony przed promieniowaniem podczerwonym i dlatego nie powinien być stosowany jako podstawowa ochrona w środowiskach, w których występuje niebezpieczne promieniowanie podczerwone, na przykład podczas spawania lub odlewania stopionego metalu.
Chociaż okulary ochronne zapewniają odpowiednią ochronę przed promieniowaniem UV, nie należy ich używać w środowiskach, w których występuje niebezpieczne promieniowanie UV, takich jak operacje utwardzania promieniowaniem UV.
Jeśli symbole C, D i E nie są umieszczone zarówno na soczewkach, jak i na oprawkach, wówczas do kompletnych okularów ochronnych należy przypisać niższy poziom.
Jeśli okulary ochronne spełniają wymagania klasyfikacji dla cząstek o dużej prędkości w ekstremalnych temperaturach, powinny być oznaczone symbolem T w połączeniu z literą C, D lub E, tj. CT, DT lub ET.
Okrzemniki oczu przed cząstkami o dużej prędkości noszone na standardowych okularach korekcyjnych mogą przepuszczać uderzenia, stwarzając zagrożenie dla użytkownika. Ostrzeżenie: Ochronnik może wpływać na rozpoznawanie kolorów i/lub wykrywanie świateł sygnalizacyjnych. Jeśli kod literowy ochronnika nie jest oznaczony literą„L"
Należy regularnie sprawdzać okulary ochronne pod kątem widocznych zarysowań, wżerów lub innych uszkodzeń soczewek, ponieważ zarysowania, wżery lub inne uszkodzenia soczewek mogą poważnie obniżyć poziom ochrony przed uderzeniami zapewnianej przez produkt. Takie produkty należy natychmiast wyrzucić i wymienić. Nie ma części zamiennych do tego osłony oczu. Nie nadaje się do jazdy po drogach.
OZNACZENIE PRODUKTU.
Produkt posiada oznaczenia na przedniej płytce czołowej i na ramie, które reprezentują wydajność produktu i odpowiednie pole zastosowania.
WYJAŚNIENIE OZNACZEŃ:
IDENTYFIKACJA PRODUCENTA: PW

Znak certyfikacji CE
Obowiązująca norma 16321
Typ filtra
U Filtr UV
R Filtr IR
G Filtr przeciwsłoneczny do użytku zawodowego
L Wykrywanie kolorów świateł sygnalizacyjnych (opcjonalnie, oprócz typów filtrów)
Numer skali (odcień)
1.2 Przezroczysty, bursztynowy
1.4 Jasnoszary lub brązowy
1.7 Jasne lustro (wewnątrz/na zewnątrz)
3 Dymny (ochrona przed oślepiającym słońcem)
Poziom odporności na uderzenia
C Poziom odporności na uderzenia C (45 m/s)
D Poziom odporności na uderzenia D (80 m/s)
E Poziom uderzenia E (120 m/s)
HM HM Poziom uderzenia HM (wysoka masa)
Opcjonalne oznaczenia
1 Ulepszona wydajność optyczna
T Ekstremalne temperatury dla testów mechanicznych
K Odporność na uszkodzenia powierzchni
N Odporność soczewki/filtra na zaparowanie
CH Odporność na chemikalia
9 Odporność na stopiony metal i gorące ciała stałe
7 Ochrona przed promieniowaniem cieplnym
3 Odporność na krople
4 Odporność na duże cząstki pyłu
5 Odporność na gaz / drobny pył
6 Odporność na strumienie cieczy
Odpowiedni rozmiar głowy :
1-S, 2-S, 1-M, 2-M, 1-L, 2-L

PRZECHOWYWANIE
Ochronniki oczu należy przechowywać w temperaturze powyżej 5 °C i poniżej 55 °C, przy wilgotności względnej 90%, z dala od rozpuszczalników, oparów rozpuszczalników lub jakichkolwiek materiałów korozyjnych, ponieważ mogą one poważnie zmniejszyć ochronę przed uderzeniami zapewnianą przez ochronniki oczu.
CZYSZCZENIE
Narzędzie ochrony oczu można czyścić mydłem i ciepłą wodą. Soczewki są pokryte twardą powłoką zapewniającą pewien poziom odporności na zarysowania, jednak nie są one całkowicie odporne na zarysowania, dlatego zaleca się ograniczenie czyszczenia soczewek do minimum i wykonywanie go wyłącznie miękką, nieścierną ściereczką.
Pobierz deklarację zgodności @ www.portwest.com/declarations

ES INFORMACIÓN PARA EL USUARIO

GAFAS DE SEGURIDAD
Este protector ocular cumple los requisitos fundamentales aplicables del Reglamento europeo (UE) 2016/425 y las siguientes normas para la protección ocular personal:
EN ISO 16321-1:2022 Riesgo: las gafas protectoras están diseñadas para proteger a los usuarios de impactos en los ojos, cuando sea apropiado.
Por su propia seguridad, lea completamente las instrucciones antes de utilizar esta protección ocular.
TIPO DE EMBALAJE ADECUADO PARA EL TRANSPORTE
Este protector ocular debe transportarse en su unidad de embalaje.
Si no hay embalaje, utilice un embalaje que proteja el protector ocular de golpes, exposición a la humedad, riesgos térmicos, exposición a la luz, manteniéndolo alejado de cualquier producto, material o sustancia que pueda deteriorarlo. Cuando ya no se utilice o durante el transporte, el protector ocular debe almacenarse en un lugar seco y fresco, alejado de la luz y de las heladas, y en un lugar que garantice que ningún producto químico u objeto afilado lo doble al caer sobre él, así como asegurarse de que el protector ocular no se comprima.
INSTRUCCIONES GENERALES
Consulte siempre con su supervisor o responsable de seguridad para confirmar que la protección que ofrece este protector ocular es adecuada para su entorno de trabajo. Se recomienda no utilizar este protector ocular sobre monturas graduadas, ya que existe la posibilidad de que el impacto se transmita a la montura graduada y, por lo tanto, suponga un peligro para el usuario. Este protector ocular es adecuado para el maniquí de cabeza 1-M.
Aunque el material utilizado en la fabricación de este producto se considera hipoalergénico, es posible que las personas susceptibles experimenten alguna reacción alérgica. El usuario debe comprobar si se produce alguna reacción de este tipo y dejar de utilizar el producto si se observa alguna reacción. Se recomienda guardar este protector ocular en una bolsa o caja protectora cuando no se utilice. La vida útil máxima/obsolescencia del producto no supera los dos años.
ADVERTENCIA Este protector ocular no ofrece protección contra la radiación IR, por lo que no debe utilizarse como protección principal en entornos en los que haya niveles peligrosos de radiación IR, por ejemplo, en operaciones de soldadura o fundición de metal fundido.
Aunque los protectores oculares ofrecen una protección adecuada contra la radiación solar UV, no deben utilizarse en entornos en los que haya niveles peligrosos de radiación UV, como en operaciones de curado UV.
Si los símbolos C, D y E no están presentes tanto en la lente como en la montura, se asignará el nivel más bajo al protector ocular completo.
Si los protectores oculares cumplen con la clasificación de partículas de alta velocidad en temperaturas extremas, deben marcarse con el símbolo T junto con C, D o E, es decir, CT, DT o ET.
Los protectores oculares contra partículas de alta velocidad que se llevan sobre gafas graduadas estándar pueden transmitir impactos, lo que supone un peligro para el usuario. Advertencia: El protector puede afectar al reconocimiento de colores y/o a la detección de señales luminosas. Si el código alfabético del protector no está marcado con la letra «L»
Compruebe regularmente el protector ocular para detectar arañazos, picaduras u otros daños visibles en la lente, ya que los arañazos, picaduras u otros daños en la lente pueden reducir gravemente el nivel de protección contra impactos que ofrece el producto. Dichos productos deben desecharse y sustituirse inmediatamente. No hay piezas de repuesto para este protector ocular. No apto para conducir por carretera.
MARCA DEL PRODUCTO.
El producto tiene marcas en la placa frontal y en la montura, que representan el rendimiento del producto y el campo de uso adecuado.
EXPLICACIÓN DEL MARCADO:
IDENTIFICACIÓN DEL FABRICANTE: PW

Marca de certificación CE
Norma aplicable 16321
Tipo de filtro
U Filtro UV
R Filtro IR
G Filtro antideslumbrante para uso profesional
L Detección del color de las luces de señalización (opcional, además de los tipos de filtro)
Número de escala (tono)
1.2 Transparente, ámbar
1.4 Gris claro o marrón
1.7 Espejo claro (interior/exterior)
3 Humo (protección contra el resplandor solar)
Nivel de impacto
C Nivel de impacto C (45 m/s)
D Nivel de impacto D (80 m/s)
E Nivel de impacto E (120 m/s)
HM HM Nivel de impacto HM (alta masa)
Marcados opcionales
1 Rendimiento óptico mejorado
T Temperaturas extremas para ensayos mecánicos
K Resistencia al daño superficial
N Resistencia de la lente/filtro al empañamiento
CH Resistencia a productos químicos
9 Resistencia a metal fundido y a los sólidos calientes
7 Protección contra el calor radiante
3 Resistencia a las gotas
4 Resistencia a partículas de polvo grandes
5 Resistencia al gas/polvo fino
6 Resistencia a chorros de líquido
Tamaño de la cabeza aplicable :
1-S, 2-S, 1-M, 2-M, 1-L, 2-L
ALMACENAMIENTO
Los protectores oculares deben almacenarse a una temperatura superior a 5 °C e inferior a 55 °C, con una humedad relativa del 90 %, y mantenerse alejados de disolventes, vapores de disolventes o cualquier material corrosivo, ya que estos pueden reducir gravemente la protección contra impactos que proporcionan los protectores oculares.
LIMPIEZA
Este protector ocular se puede limpiar con jabón y agua tibia. Aunque las lentes tienen un revestimiento duro que les proporciona un cierto nivel de resistencia a los arañazos, no son a prueba de arañazos, por lo que se recomienda limpiarlas lo menos posible y hacerlo únicamente con un paño suave no abrasivo.
Descargar la declaración de conformidad @ www.portwest.com/declarations

IT INFORMAZIONI PER L'UTENTE

OCCHIALI DI PROTEZIONE
Questi occhiali protettivi soddisfano i requisiti fondamentali applicabili delle normative europee (UE) 2016/425 e delle seguenti norme relative alla protezione individuale degli occhi:
EN ISO 16321-1:2022 Rischio - Gli occhiali di protezione sono progettati per proteggere gli utenti da impatti agli occhi, ove appropriato.
Per la vostra sicurezza, leggete attentamente le istruzioni prima di utilizzare questi occhiali protettivi.
TIPO DI IMBALLAGGIO ADATTO AL TRASPORTO
Questo dispositivo di protezione per gli occhi deve essere trasportato nella sua confezione.
Se non è disponibile l'imballaggio, utilizzare un imballaggio che protegga la protezione per gli occhi da urti, esposizione all'umidità, rischi termici, esposizione alla luce, tenendola lontana da qualsiasi prodotto, materiale o sostanza che possa deteriorarla. Quando non viene più utilizzato o durante il trasporto, il dispositivo di protezione per gli occhi deve essere conservato in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla luce e dal gelo, in un luogo che garantisca che nessun prodotto chimico o oggetto appuntito lo piegherà cadendo sopra di esso, nonché assicurarsi che il dispositivo di protezione per gli occhi non venga compresso.
ISTRUZIONI GENERALI
Verificare sempre con il proprio supervisore o responsabile della sicurezza che la protezione offerta da questi occhiali sia adeguata all'ambiente di lavoro. Si consiglia di non indossare questo occhiale protettivo sopra montature da vista, poiché esiste la possibilità che l'impatto possa essere trasmesso alla montatura da vista, creando così un pericolo per chi lo indossa. Questo dispositivo di protezione per gli occhi è adatto al modello di testa 1-M.
Sebbene il materiale utilizzato nella fabbricazione di questo prodotto sia stato ritenuto ipoallergenico, è comunque possibile che le persone sensibili possano manifestare reazioni allergiche. L'utente deve verificare la presenza di tali reazioni e interrompere l'uso del prodotto se ne osserva qualcuna. Si consiglia di conservare questo dispositivo di protezione per gli occhi in una custodia o in una scatola protettiva quando non viene utilizzato. La durata massima/obsolescenza del prodotto non supera i due anni.
AVVERTENZA Questo dispositivo di protezione per gli occhi non offre alcuna protezione contro le radiazioni IR e pertanto non deve essere utilizzato come protezione primaria in ambienti in cui sono presenti livelli pericolosi di radiazioni IR, ad esempio dove vengono eseguite operazioni di saldatura o fusione di metalli.
Sebbene gli occhiali protettivi offrano un'adeguata protezione dai raggi UV del sole, non devono essere utilizzati in ambienti in cui sono presenti livelli pericolosi di radiazioni UV, come ad esempio nelle operazioni di polimerizzazione UV.
Se i simboli C, D ed E non sono presenti sia sull'oculare che sulla montatura, è il livello inferiore che deve essere assegnato all'occhiale protettivo completo.
Se gli occhiali protettivi sono conformi alla classificazione delle particelle ad alta velocità a temperature estreme, devono essere contrassegnati con il simbolo T in combinazione con C, D o E, ovvero CT, DT o ET.
Gli occhiali protettivi contro le particelle ad alta velocità indossati sopra occhiali da vista standard possono trasmettere gli impatti, creando così un pericolo per chi li indossa. Avvertenza: gli occhiali protettivi possono influire sul riconoscimento dei colori e/o sulla percezione dei segnali luminosi. Se il codice alfabetico degli occhiali protettivi non è contrassegnato dalla lettera "L"
Controllare regolarmente il dispositivo di protezione degli occhi per verificare la presenza di graffi evidenti, ammaccature o altri danni alle lenti, poiché graffi, ammaccature o altri danni alle lenti possono ridurre notevolmente il livello di protezione dagli urti fornito dal prodotto. Tali prodotti devono essere immediatamente smaltiti e sostituiti. Non sono disponibili pezzi di ricambio per questo dispositivo di protezione per gli occhi. Non adatto alla guida su strada.
MARCATURA DEL PRODOTTO.
Il prodotto presenta marcature sulla visiera frontale e sulla montatura che indicano le prestazioni del prodotto e il campo di utilizzo appropriato.
SPIEGAZIONE DELLE MARCATURE:
IDENTIFICAZIONE DEL PRODUTTORE: PW

Marchio di certificazione CE
Norma applicabile 16321
Tipo di filtro
U Filtro UV
R Filtro IR
G Filtro Sunglare per uso professionale
L Rilevamento del colore delle luci di segnalazione (opzionale, in aggiunta ai tipi di filtro)
Numero della scala (tonalità)
1.2 Trasparente, Ambra
1.4 Grigio chiaro o marrone
1.7 Specchio chiaro (interno/esterno)
3 Fumo (protezione dall'abbagliamento solare)
Livello di impatto
C Livello di impatto C (45 m/s)
D Livello di impatto D (80 m/s)
E Livello di impatto E (120 m/s)
HM HM Livello di impatto HM (massa elevata)
Marcature opzionali
1 Prestazioni ottiche migliorate
T Temperature estreme per prove meccaniche
K Resistenza ai danni superficiali
N Resistenza della lente/del filtro all'appannamento
CH Resistenza agli agenti chimici
9 Resistenza al metallo fuso e ai solidi caldi
7 Protezione dal calore radiante
3 Resistenza alle goccioline
4 Resistenza alle particelle di polvere di grandi dimensioni
5 Resistenza a gas / polveri fini
6 Resistenza ai flussi di liquidi
Dimensioni applicabili della testa :
1-S, 2-S, 1-M, 2-M, 1-L, 2-L
CONSERVAZIONE
I dispositivi di protezione per gli occhi devono essere conservati a una temperatura compresa tra 5 °C e 55 °C, con umidità relativa inferiore al 90%, e mantenuti lontani da solventi, vapori di solventi o materiali corrosivi, poiché questi potrebbero ridurre gravemente la protezione dagli impatti fornita dal dispositivo di protezione per gli occhi.
PULIZIA
Questi occhiali protettivi possono essere puliti con sapone e acqua calda. Sebbene le lenti siano rivestite con uno strato duro per garantire un certo livello di resistenza ai graffi, non sono antigraffio e si raccomanda di pulirle il meno possibile e solo con un panno morbido non abrasivo.
Scarica la dichiarazione di conformità @ www.portwest.com/declarations

RU ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ЗАЩИТНЫЕ ОЧКИ
Данные очки для защиты глаз соответствуют основным применимым требованиям европейского регламента (ЕС) 2016/425 и следующих стандартов для средств индивидуальной защиты глаз:
EN ISO 16321-1:2022 Риск — Средства защиты глаз предназначены для защиты пользователей от ударов по глазам, где это необходимо.
Для вашей собственной безопасности полностью прочтите инструкции перед использованием этих очков.
ПОДХОДЯЩИЙ ТИП УПАКОВКИ ДЛЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ
Это средство защиты глаз должно транспортироваться в своей упаковке. Если упаковки нет, используйте упаковку, которая защищает средства защиты глаз от ударов, воздействия влаги, термических воздействий, воздействия света, и держите их подальше от любых продуктов, материалов или веществ, которые могут их повредить. Когда средства защиты глаз больше не используются или во время транспортировки, их следует хранить в сухом прохладном месте, защищенном от света и мороза, в месте, где на них не могут упасть химические продукты или острые предметы, а также убедиться, что средства защиты глаз не будут сдавлены.
ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ Всегда консультируйтесь со своим руководителем или инспект

RS ИНФОРМАЦИЈЕ ЗА КОРИСНИКА

ЗАШТИТНЕ НАОЧАРЕ
Овај заштитни за очи испуњава основне важеће захтеве Европске уредбе (ЕУ) 2016/425 и следеће стандарде за личну заштиту очију:
EN ISO 16321-1:2022 Ризик - Штитници за очи су дизајнирани да заштите кориснике од удара у очи, где је то потребно.
Ради сигурне заштите, у потпуности прочитајте упутства пре употребе овог штитника за очи.

ПОГОДАН ТИП ПАКОВАЊА ЗА ТРАНСПОРТ
Овај штитник за очи мора бити транспортован у свој јединицу за паковање.
Ако нема јединице за паковање, користите амбалажу која штити штитник за очи од удара, излагања влази, термичких опасности, излагања светлости, држећи га даље од било ког производа или материјала или супстанце која га може оштетити. Када се више не користи или током транспорта, штитник за очи треба чувати на сувом и хладном месту, даље од светлости, мраза и на месту које гарантује да га ниједан хемијски производ или остар предмет неће савити падом одозго, као и да се осигура да штитник за очи неће бити сабијен.

ОПШТА УПУТСТВА
Увек проверите са својим надређеним или службеником за безбедност да ни је заштита коју пружа овај штитник за очи одговарајућа за ваше радно окружење. Препоручује се да се овај штитник за очи не носи преко оквира за диоптријска наочаре, јер постоји могућност да се ударац пренесе на оквир за диоптријска наочаре и тиме створи опасност за корисника. Овај штитник за очи је погодан за модел раме 1-М.
Ако је материјал коришћен у изради овог производа оцењен као хипоалергијски, и даље је могуће да дође до алергијске реакције код осетљивих особа. Корисник треба да провери да ли постоји таква реакција и да престане са употребом производа ако се примети било каква реакција. Препоручује се да овај штитник за очи чувате у заштитној кеси или кутији када се не користи. Максималан век трајања/застаревог производа не прелази две године.

УПОЗОРЕЊЕ Овај штитник за очи не пружа заштиту од инфрацрвеног зрачења и стога се не сме користити као примарна заштита у окружењима где су присутни опасни нивои инфрацрвеног зрачења, на пример тамо где се врше операције заваривања или ливења растопљеног метала.
Ако штитници за очи пружају адекватну УВ заштиту од УВ сунчевог зрачења, не би требало да се користе у окружењима где су присутни опасни нивои УВ зрачења, као што је то случај у операцијама УВ сушења.
Ако симболи C, D и E ниси присутни ни на окулару ни на оквиру, онда се комплетном штитнику за очи додељује нижи ниво.
Ако штитник за очи испуњава класификацију честица великог брзине на екстремним температурама, штитник за очи треба да буде означен симболом T у комбинацији са C, D или E, тј. CT, DT или ET.
Штитници за очи од честица великог брзине који се носе преко стандардних наочара са диоптријом могу преносити ударце, стварајући тако опасност за корисника. Упозорење: Заштитник може утицати на препознавање боја и/или детекцију сигналног светла. Ако словни код штитника није означен словом 'L' Редовно проверавајте заштитник за очи да ли има видљивих огреботина, удубљења или било каквих других оштећења на сочиву. Огреботине, удубљења или друга оштећења на сочиву могу озбиљно оманљити вашо заштитника за очи. Није за вожњу по друмском путу.

ОЗНАЧАВАЊЕ ПРОИЗВОДА.
Производ имаознаке на предњој плочи и на оквиру, које представљају перформансе производа и одговарајуће подручје употребе.

ОБЈАШЊЕЊЕ ОЗНАКА:
ИДЕНТИФИКАЦИЈА ПРОИЗВОЂАЧА: PW

Ознака сертификације CE
Примењени стандард 16321
Тип филтера
U УВ филтер
R ИР филтер
G Филтер против сунчевог одсјаја за професионалну употребу
L Детекција боје сигналних светла (опционо, поред типова филтера)
Број скале (касетам)
1.2 Прозирно, бистро
1.4 Светлосно или браон
1.7 Огледало са светло (за унутрашњу/спољашњу употребу)
3 Дим (заштита од сунчевог одсјаја)
Ниво удара
C Ниво удара C (45m/s)
D Ниво удара D (80m/s)
E Ниво удара E (120m/s)
HM HM Ниво удара HM (велика маса)
Опционе ознаке
1 Побољшане оптичке перформансе
T Екстремне температуре за механичка испитивања
K Отпорност на оштећења површине
N Отпорност сочива/филтера на замагљивање
CH Отпорност на хемикалије
9 Отпорност на растопљени метал и вруће чврсте материје
7 Заштита од топлотног зрачења
3 Отпорност на капљице
4 Отпорност на велике честице прашине
5 Отпорност на гас/фине честице прашина
6 Отпорност на високе температуре
Примењена величина облика главе:
1-S, 2-S, 1-M, 2-M, 1-L, 2-L

СКЛАДИШТЕЊЕ
Заштитник за очи треба чувати на температури између 5 °C и испод 55 °C, релативне влажности, 90% и држати даље од растварача, пара растварача или било којих корозивних материјала, јер они могу озбиљно оманљити заштиту од удараца коју пружа заштитник за очи.

ЧИШЋЕЊЕ
Овај заштитник за очи може се чистити сапуном и топлом водом. Ако је сочиво тврдо премазано како би се обезбедило одређено ниво отпорности на гребање, ово није отпорно на гребање и препоручује се да се бришете сочива сведе на минимум и да се то ради само меком, неабразивном крпом.

Преузмите декларацију у усаглашености
@ www.portwest.com/declarations

RO INFORMAȚII PENTRU UTILIZATOR

Ochelari de protecție
Această protecție pentru ochi îndeplinește cerințele fundamentale aplicabile ale regulamentelor europene (UE) 2016/425 și ale următoarelor standarde pentru protecția personală a ochilor:
EN ISO 16321-1:2022 Risc - Ochelarii de protecție sunt concepuți pentru a proteja utilizatorii împotriva impactului asupra ochilor, acolo unde este cazul.
Pentru propria protecție, citiți instrucțiunile în întregime înainte de a utiliza acestea ochelari de protecție.

TIP DE AMBALAJ ADECVAT PENTRU TRANSPORT
Acest protector ocular trebuie transportat în ambalajul său.
Dacă nu există un ambalaj, utilizați un ambalaj care protejează ochelarii de protecție împotriva socurilor, expunerii la umiditate, riscurilor termice, expunerii la lumină, ținându-i departe de orice produs, material sau substanță care îi poate deteriora. Când nu mai este utilizat sau în timpul transportului, dispozitivul de protecție a ochilor trebuie depozitat într-un loc uscat și răcoros, ferit de lumină și înghet, într-un loc în care niciun produs chimic sau obiect ascuțit să nu îl îndoaie căzând deasupra lui, precum și să vă asigurați că dispozitivul de protecție a ochilor nu va fi comprimat.

INSTRUCȚIUNI GENERALE
Verificați întotdeauna cu supervizorul sau responsabilul cu siguranța pentru a confirma că protecția oferită de această protecție pentru ochi este adecvată pentru mediul dvs. de lucru. Se recomandă ca această protecție pentru ochi să nu fie purtată peste rame de ochelari de vedere, deoarece există posibilitatea ca impactul să fie transmis ramei de ochelari de vedere, creând astfel un pericol pentru purtător. Această protecție pentru ochi este adecvată pentru capul model 1-M.
Dacă materialul utilizat la fabricarea acestui produs a fost considerat hipoalergenic, este totuși posibil ca persoanele sensibile să prezinte unele reacții alergice. Utilizatorul trebuie să verifice dacă apare o astfel de reacție și să înceteze utilizarea produsului dacă observă vreo reacție. Se recomandă păstrarea acestei protecții pentru ochi într-o pungă sau cutie de protecție atunci când nu este utilizată. Durata de viață maximă/uzura morală a produsului nu depășește doi ani.

AVERTISMENT Acest protector ocular nu oferă protecție împotriva radiațiilor IR și, prin urmare, nu trebuie utilizat ca protecție primară în medii în care sunt prezente niveluri periculoase de radiații IR, de exemplu în cazul operațiunilor de sudare sau turnare a metalului topit.
Dacă ochelarii de protecție oferă o protecție UV adecvată împotriva radiațiilor solare UV, acestia nu trebuie utilizați în medii în care există niveluri periculoase de radiații UV, cum ar fi în operațiunile de întărire cu raze UV.
Dacă simbolurile C, D și E nu sunt prezente atât pe ocular, cât și pe ramă, atunci nivelul inferior va fi atribuit ochelarilor de protecție compleți.
Dacă ochelarii de protecție sunt conformi cu clasificarea particulelor de mare viteză la temperaturi extreme, acestia trebuie marcați cu simbolul T împreună cu C, D sau E, adică CT, DT sau ET.
Ochelarii de protecție împotriva particulelor de mare viteză purtați peste ochelarii de vedere standard pot transmite impactul, creând astfel un pericol pentru purtător. Avertisment: Ochelarii de protecție pot afecta recunoașterea culorilor și/sau detectarea semnalelor luminoase. Dacă codul literar al ochelarilor de protecție nu este marcat cu litera „L”
Verificați regulat ochelarii de protecție pentru a detecta zgârieturi, pete sau orice alte deteriorări ale lentilelor, deoarece zgârieturile, petele sau alte deteriorări ale lentilelor pot reduce semnificativ nivelul de protecție împotriva impactului oferit de produs. Astfel de produse trebuie aruncate imediat și înlocuite. Nu există piese de schimb pentru acest dispozitiv de protecție a ochilor. Nu este destinat utilizării în traficul rutier.

MARCAJUL PRODUSULUI.
Produsul are marcaje pe placa frontală și pe ramă, care reprezintă performanța produsului și domeniul de utilizare adecvat.

EXPLICAȚIA MARCĂRII:
IDENTIFICAREA PRODUCĂTORULUI: PW

Marca de certificare CE
Standard aplicabil 16321
Tip filtru
U Filtru UV
R Filtru IR
G Filtru Sunglare pentru uz profesional
L Detectarea culorii luminilor de semnalizare (opțional, în plus față de tipurile de filtre)
Număr de scală (nuanță)
1.2 Transparent, chihlimbar
1.4 Gri deschis sau maro
1.7 Oglindă deschisă (interior/exterior)
3 Fum (protecție împotriva strălucirii soarelui)
Nivel de impact
C Nivel de impact C (45 m/s)
D Nivel de impact D (80 m/s)
E Nivel de impact E (120 m/s)
HM HM Nivel de impact HM (masă mare)
Marcaje opționale
1 Performanță optică îmbunătățită
T Temperaturi extreme pentru teste mecanice
K Rezistență la deteriorarea suprafeței
N Rezistența lentilelor/filtrelor la abuzive
CH Rezistență la substanțe chimice
9 Rezistență la metal topit și solide fierbinți
7 Protecție împotriva căldurii radiante
3 Rezistență la picături
4 Rezistență la particule mari de praf
5 Rezistență la gaze / praf fin
6 Rezistență la jeturi de lichid
Dimensiuni aplicabile ale capului :
1-S, 2-S, 1-M, 2-M, 1-L, 2-L

DEPOZITARE
Ochelarii de protecție trebuie depozitați la o temperatură cuprinsă între 5 °C și 55 °C, umiditate relativă de 90 % și feriți de solvenți, vapori de solvenți sau orice materiale corozive, deoarece acestea pot reduce semnificativ protecția împotriva impactului oferită de ochelarii de protecție.

CURĂȚARE
Aceste ochelari de protecție pot fi curățați cu săpun și apă caldă. Deși lentilele sunt acoperite cu un strat dur pentru a oferi un anumit nivel de rezistență la zgârieturi, acestea nu sunt rezistente la zgârieturi și se recomandă ca zgârcerea lentilelor să fie redusă la minimum și să se efectueze numai cu o cârpă moale, neabrazivă.

Descărcați declarația de conformitate
@ www.portwest.com/declarations

FI KÄYTTÖOHJE

TURVALASIT
Nämä silmäsuojat täyttävät eurooppalaisen asetuksen (EU) 2016/425 ja seuraavien henkilökohtaisia silmäsuojia koskevien standardien perusvaatimukset:
EN ISO 16321-1:2022 Riski – Silmäsuojain on suunniteltu suojaamaan käyttäjää silmiin kohdistuvilta iskuilta, kun se on tarpeen.
Oman turvallisuutesi vuoksi lue ohjeet kokonaan ennen tämän silmäsuojaimen käyttöä.

SOVELTUVAT PAKKAUSTYYPIT KULJETUKSEEN
Tämä silmäsuoja on kuljetettava pakkauksyksikössään.
Jos pakkausyksikköä ei ole, käytä pakkausta, joka suojaa silmäsuojaimia iskuilta, kosteudelta, lämpövaroilta ja valolta ja pitää ne erillään tuotteista, materiaaleista tai aineista, jotka voivat vahingoittaa niitä. Kun silmäsuojaimia ei enää käytetä tai kuljetuksen aikana, ne on säilytettävä kuivassa, viileässä paikassa, suojassa valolta ja pakkaselta, ja paikassa, jossa kemialliset tuotteet tai terävät esineet eivät voi taivuttaa niitä putoamalla niiden päälle. Varmista myös, että silmäsuojaimet eivät puristu.

YLEISET OHJEET
Tarkista aina esimieheltäsi tai turvallisuusvastaavalta, että tämän silmäsuojaimen tarjoama suoja on riittävä työympäristössäsi.
On suositeltavaa, että tätä silmäsuojaa ei käytetä reseptilasejen päällä, koska isku voi välittyä reseptilasehin ja aiheuttaa vaaran käyttäjälle. Tämä silmäsuoja sopii päämallille 1-M.
Vaikka tämän tuotteen valmistuksessa käytetty materiaali on luokiteltu hypoallergeenisekseen, herkillä ihmisillä voi silti esiintyä allergisia reaktioita. Käyttäjän tulee tarkkailla mahdollisia reaktioita ja lopettaa tuotteen käyttö, jos reaktioita havaitaan. Suosittelemme, että säilytät tätä silmäsuojaa suojapussissa tai -laatikossa, kun et käytä sitä. Tuotteen enimmäiskäyttöikä/vanhentumisaika on enintään kaksi vuotta.

VAROITUS Tämä silmäsuoja ei suojaa infrapunasäteilyltä, joten sitä ei tule käyttää ensisijaisena suojana ympäristöissä, joissa on vaarallisia infrapunasäteilypitoisuuksia, esimerkiksi hitsaustöissä tai sulan metallin valussa.
Vaikka silmäsuojat tarjoavat riittävän UV-suojan auringon UV-säteilyltä, niitä ei tule käyttää ympäristöissä, joissa on vaarallisia määriä UV-säteilyä, kuten UV-kovettumisprosesissa.
Jos symboleja C, D ja E ei ole sekä silmäsuojassa että kehyksessä, koko silmäsuojalle annetaan alempi taso.
Jos silmäsuojan täyttää nopeiden hiukkasten luokituksen äärimmäisissä lämpötiloissa, silmäsuojaimessa on oltava merkintä T yhdessä joko C, D tai E:n kanssa, eli CT, DT tai ET.
Nopeiden hiukkasten suojaavat silmäsuojat, joita käytetään tavallisten silmälasien päällä, voivat välittää iskuja ja aiheuttaa siten vaaran käyttäjälle. Varoitus: Suoja voi vaikuttaa väärien tunnistamiseen ja/tai merkkivalojen havaitsemiseen. Jos suojan kirjainkoodi ei ole merkitty kirjaimella L
Tarkista silmäsuoja säännöllisesti hälkiöiden naarmujen, kolhujen tai muiden linssin vaurioiden varalta. Naarmut, kolhut tai muut linssin vauriot voivat heikentää merkittävästi tuotteen iskunkestävyyttä. Tällaiset tuotteet on hävitettävä välittömästi ja korvattava uusilla. Tälle silmäsuojalle ei ole varaosia. Ei sovellu tielikenteeseen.

TUOTEMERKINTÄ.
Tuotteen etulevyssä ja kehyksessä on merkinnät, jotka kuvaavat tuotteen suorituskykyä ja sopivaa käyttöalueita.

MERKINTÄJEN SELITYS:
VALMISTAJAN TUNNUS: PW

Sertifiointimerkki CE
Sovellettava standardi 16321
Suodatintyyppi
U UV-suodatin
R IR-suodatin
G Auringonsuojasuodatin ammattikäyttöön
L Signaalivalojen värintunnistus (valinnainen, suodatintyyppien lisäksi)
Asteikko Numero (sävy)
1.2 Kirkas, keltainen
1.4 Vaaleanharmaa tai ruskea
1.7 Vaalea peili (sisä-/ulkokäyttö)
3 Savuiset (suojaa auringon häikäisyltä)
Iskunkestävyys
C Iskutaso C (45 m/s)
D Iskutason D (80 m/s)
E Iskutaso E (120 m/s)
HM HM Iskunkestävyys HM (korkea massa)
Valinnaiset merkinnät
1 Parannettu optinen suorituskyky
T Äärimmäiset lämpötilat mekaanisissa testeissä
K Pinnan vaurioiden kestävyys
N Linssin/suodattimen vastustuskyky huurtumista vastaan
CH Kemiallinen kestävyys
9 Sulaneen metallin ja kuumien kiinteiden aineiden kestävyys
7 Suoja säteilylämmitystä vastaan
3 Kestää pisaroita
4 Kestävyys suurille pölyhiukkasille
5 Kestää kaasua / hienoa pölyä
6 Kestää nestevirtauksia
Soveltuva pään muoto :
1-S, 2-S, 1-M, 2-M, 1-L, 2-L

SÄILYTYS
Silmäsuojat tulee säilyttää lämpötilassa yli 5 °C ja alle 55 °C, suhteellisessa kosteudessa 90 % ja poissa liuottimista, liuotinhöyryistä tai syövyttävistä aineista, sillä nämä voivat heikentää silmäsuojan iskunkestävyyttä merkittävästi.

PUHDISTUS
Tämä silmäsuoja voidaan puhdistaa saippualla ja lämpimällä vedellä. Vaikka linssit on päällystetty kovalla pinnoitteella, joka tarjoaa tietyn tason naarmuuntumatomuoden, ne eivät ole naarmuuntumattomia, ja siksi linssien pyyhkiminen on suositeltavaa pitää minimissä ja tehdä se vain pehmeällä, hankaamattomalla liinalla.

Lataa vaatimustenmukaisuusvakuutus
@ www.portwest.com/declarations

SI INFORMACIJE ZA UPORABNIKE

VAROVALNA OČALA
Ta očala za zaščito oči izpolnjujejo temeljne veljavne zahteve evropske uredbe (EU) 2016/425 in naslednjih standardov za osebno zaščito oči:
EN ISO 16321-1:2022 Tveganje – Očala so zasnovana za zaščito uporabnikov pred udarci v oči, kjer je to primerno.
Za lastno varnost pred uporabo tega očesnega zaščitnega sredstva v celoti preberite navodila.

PRIMERNA VRSTA EMBALAŽE ZA PREVOZ
Ta zaščitna očala je treba prevažati v embalaži.
Če ni embalaže, uporabite embalažo, ki zaščito za oči ščiti pred udarci, vlago, toplotnimi nevarnostmi, izpostavljenostjo svetlobi, in jo hranite stran od vseh izdelkov, materialov ali snovi, ki jo lahko poškodujejo. Ko zaščitna očala niso več v uporabi ali med prevozom, jih shranite na suhem in hladnem mestu, stran od svetlobe in zmrzali, ter na mestu, kjer jih ne morejo poškodovati kemični izdelki ali ostri predmeti, ki bi padli nanje, in kjer se ne morejo stisniti.

SPLOŠNA NAVODILA
Vedno se posvetujte s svojim nadzornikom ali varnostnim inšpektorjem, da se prepričate, da je zaščita, ki jo nudi ta zaščitna očala, primerna za vaše delovno okolje. Priporočljivo je, da tega zaščitnega očala ne nosite nad okvirjem za očala na recept, saj obstaja možnost, da se udarec prenese na okvir za očala na recept in tako ogrozi uporabnika. Ta zaščitna očala so primerna za glavo 1-M.
Čeprav je material, uporabljen pri izdelavi tega izdelka, ocenjen kot hipoalergen, je še vedno možno, da se pri občutljivih osebah pojavi alergijska reakcija. Uporabnik mora preveriti, ali se pojavijo kakšne reakcije, in prenehati uporabljati izdelek, če opazi kakršno koli reakcijo. Priporočljivo je, da ta zaščitna očala shranite v zaščitni vrečki ali škatli, ko jih ne uporabljate. Najdaljša življenjska doba/rok uporabnosti izdelka ne presega dveh let.

OPOZORILO
Ta zaščitna očala ne nudijo zaščite pred infrardečim sevanjem in se zato ne smejo uporabljati kot primarna zaščita v okoljih, kjer je prisotno nevarno infrardeče sevanje, na primer pri varjenju ali litju staljene kovine.
Čeprav očesna zaščita zagotavlja ustrezno zaščito pred UV-sevanjem sonca, je ne smete uporabljati v okoljih, kjer je prisotna nevarna raven UV-sevanja, na primer pri postopkih sušenja z UV-sevanjem.
Če simboli C, D in E niso navedeni na očesu in okvirju, se za celotno zaščitno za oči dodeli nižja raven.
Če so očala za zaščito oči skladna s klasifikacijo za visokohitrostne delce pri ekstremnih temperaturah, morajo biti označena s simbolom T v kombinaciji s simbolom C, D ali E, tj. CT, DT ali ET.
Očala za zaščito oči pred visokohitrostnimi delci, ki se nosijo nad standardnimi očali na recept, lahko prenašajo udarce, kar predstavlja nevarnost za uporabnika. Opozorilo: Očala za zaščito oči lahko vplivajo na prepoznavanje barv in/ali zaznavanje signalnih luči. Če črkovna oznaka očal za zaščito oči ni označena s črko „L“
Redno preverjajte zaščitna očala, ali so na ločah opazne praske, vdolbine ali druge poškodbe, saj praske, vdolbine ali druge poškodbe lečo lahko resno zmanjšajo raven zaščite pred udarci, ki jo zagotavlja izdelek. Takšne izdelke je treba takoj zavreči in zamenjati. Za ta zaščitnik za oči ni nadomestnih delov. Ni primerno za vožnjo po cesti.

OZNAČEVANJE IZDELKA.
Izdelek ima oznake na sprednji plošči in na okvirju, ki predstavljajo zmogljivost izdelka in primerno področje uporabe.

POJASNILO OZNAČBE:
IDENTIFIKACIJA PROIZVAJALCA: PW

Certifikacijska oznaka CE
Veljavni standard 16321
Tip filtra
U UV filter
R IR filter
G Filter za zaščito pred sončnimi žarki za poklicno uporabo
L Barvno zaznavanje signalnih luči (opcijsko, poleg tipov filtrov)
Številka lestvice (odtenek)
1.2 Prozoren, jantar
1.4 Svetlo siva ali rjava
1.7 Svetlo zrcalo (notranje/zunanje)
3 Dim (zaščita pred sončnimi žarki)
Stopnja udarne trdnosti
C Stopnja udarne trdnosti C (45 m/s)
D Stopnja udarne trdnosti D (80 m/s)
E Stopnja udarne obremenitve E (120 m/s)
HM HM Stopnja udarne trdnosti HM (visoka masa)
Izbirne oznake
1 Izboljšana optična zmogljivost
T Ekstremne temperature za mehanske preskuse
K Odpornost proti poškodbam površine
N Odpornost leče/filtra proti zameglitvi
CH Odpornost proti kemikalijam
9 Odpornost proti staljeni kovini in vročim trdnim snovem
7 Zaščita pred sevanjem toplote
3 Odpornost proti kapljicam
4 Odpornost proti velikim delcem prahu
5 Odpornost proti plinu / finemu prahu
6 Odpornost proti curkom tekočine
Primerna velikost glave :
1-S, 2-S, 1-M, 2-M, 1-L, 2-L

SKLADIŠČENJE
Očala za zaščito oči je treba shranjevati pri temperaturi nad 5 °C in pod 55 °C, relativni vlagi 90 % ter stran od topil, hlapov topil ali kakršnih koli jedkih snovi, saj lahko ti znatno zmanjšajo zaščito pred udarci, ki jo zagotavljajo očala za zaščito oči.

ČIŠČENJE
Očala za zaščito oči lahko očistite z milom in toplo vodo. Čeprav so leče trdo prevlečene, da zagotavljajo določeno stopnjo odpornosti proti praskam, niso odporne proti praskam, zato priporočamo, da leče brišete čim manj in samo z mehko, neabrazivno krpo.

Prenesite izjavo o skladnosti
@ www.portwest.com/declarations

HR INFORMACIJE ZA KORISNIKA

ZAŠTITNE NAOČALE
Ovaj štitnik za oči ispunjava temeljne primjenjive zahtjeve europskih propisa (EU) 2016/425 i sljedeće standarde za osobnu zaštitu očiju:
EN ISO 16321-1:2022 Rizik - Štitnici za oči dizajnirani su za zaštitu korisnika od udaraca u oči, gdje je to prikladno.
Radi vlastite zaštite, prije upotrebe ovog štitnika za oči u potpunosti pročitajte upute.

ODGOVARAJUĆA VRSTA AMBALAŽE ZA TRANSPORT
Ovaj štitnik za oči mora se transportirati u svoju ambalažnu jedinicu.
Ako nema ambalažne jedinice, koristite ambalažu koja štiti štitnik za oči od udaraca, izloženosti vlazi, toplinskih opasnosti, izloženosti svjetlosti, drželi ga podalje od bilo kojeg proizvoda ili materijala ili tvari koje ga mogu oštetiti. Kada se više ne koristi ili tijekom transporta, štitnik za oči treba čuvati na suhom i hladnom mjestu, dalje od svjetlosti, mraza i na mjestu koje osigurava da ga nijedan kemijski proizvod ili oštar predmet neće saviti padom, kao i da se štitnik za oči neće komprimirati.

OPĆE UPUTE
Uvijek provjerite sa svojim nadređenim ili sigurnosnim službenikom je li zaštita koju pruža ovaj štitnik za oči odgovarajuća za vaše radno okruženje. Preporučuje se da se ovaj štitnik za oči ne nosi preko okvira za dioptrijske naočale, jer postoji mogućnost da se udar prenese na okvir za dioptrijske naočale i time stvori opasnost za korisnika. Ovaj štitnik za oči prikladan je za model glave 1-M.
Iako je materijal korišten u izradi ovog proizvoda smatran hipoalergenskim, ipak je moguće da osjetljive osobe dožive alergijsku reakciju. Korisnik treba provjeriti ima li takvih reakcija i prestati koristiti proizvod ako ih primijeti. Preporučuje se da ovaj štitnik za oči držite u zaštitnoj vrećici ili kutiji kada se ne koristi. Maksimalni vijek trajanja/zastarjelost proizvoda ne prelazi dvije godine.

UPOZORENJE Ovaj štitnik za oči ne pruža zaštitu od IR zračenja i stoga se ne smije koristiti kao primarna zaštita u okruženjima gdje su prisutne opasne razine IR zračenja, na primjer tamo gdje se izvode zavarivanja ili lijevanje rastaljenog metala.
Iako štitnici za oči nude odgovarajuću UV zaštitu od UV sunčevog zračenja, ne smiju se koristiti u okruženjima u kojima su prisutne opasne razine UV zračenja, kao što je to slučaj pri UV sušenju.
Ako simboli C, D i E nisu prisutni ni na okularu ni na okviru, tada se cijelom štitniku za oči dodjeljuje niža razina.
Ako štitnik za oči odgovara klasifikaciji čestica velike brzine na ekstremnim temperaturama, štitnik za oči treba biti označen simbolom T u kombinaciji s C, D ili E, tj. CT, DT ili ET.
Štitnici za oči od čestica velike brzine koji se nose preko standardnih naočala s dioptrijom mogu prenositi udarce, stvarajući tako opasnost za korisnika. Upozorenje: Štitnik može utjecati na prepoznavanje boja i/ili detekciju signalnog svjetla. Ako slovni kod štitnika nije označen slovom 'L'
Redovito provjeravajte štitnik za oči ima li na leći vidljivih ogrebotina, udubljenja ili bilo kakvih drugih oštećenja. Ogrebotine, udubljenja ili druga oštećenja leće mogu ozbiljno smanjiti zaštitu zaštite od udara koju pruža proizvod. Takve proizvode treba odmah baciti i zamijeniti. Nema rezervnih dijelova za ovaj štitnik za oči. Nije za vožnju po cesti.

OZNAKA PROIZVODA.
Proizvod ima oznake na prednjoj ploči i na okviru koje predstavljaju performanse proizvoda i prikladno područje upotrebe.

OBJAŠNJENJE OZNAKA:
IDENTIFIKACIJA PROIZVOĐAČA: PW

Oznaka certifikacije CE
Primjenjivi standard 16321
Vrsta filtra
U UV filter
R IR filter
G Filter protiv odsjaja sunca za profesionalnu upotrebu
L Detekcija boje signalnih svjetala (opcionalno, uz vrste filtera)
Broj skale (zasjenjenje)
1.2 Prozirno, jantarno
1.4 Svijetlosiva ili smeđa
1.7 Zrcalo za svjetlo (unutarnje/vanjsko)
3 Dim (zaštita od odsjaja sunca)
Razina udara
C Razina udara C (45 m/s)
D Razina udara D (80 m/s)
E Razina udara E (120 m/s)
HM HM Razina udara HM (velika masa)
Dodatne oznake
1 Poboljšane optičke performanse
T Ekstremne temperature za mehanička ispitivanja
K Otpornost na oštećenja površine
N Otpornost leće/filtera na zamagljivanje
CH Otpornost na kemikalije
9 Otpornost na rastaljeni metal i vruće krute tvari
7 Zaštita od toplinskog zračenja
3 Otpornost na kapljice
4 Otpornost na velike čestice prašine
5 Otpornost na plin/fine čestice prašina
6 Otpornost na strujanje tekućine
Primjenjiva veličina oblika glave:
1-S, 2-S, 1-M, 2-M, 1-L, 2-L

SKLADIŠTENJE
Zaštitnike za oči treba čuvati na temperaturi iznad 5 °C i ispod 55 °C, relativne vlažnosti, 90% i držati podalje od otapala, para otapala ili bilo kojih korozivnih materijala, jer oni mogu ozbiljno smanjiti zaštitu od udaraca koju pruža zaštitnik za oči.

ČIŠĆENJE
Ovaj zaštitnik za oči može se čistiti sapunom i toplom vodom. Iako je leća prekrivena tvrdim premazom kako bi se osigurala određena razina otpornosti na ogrebotine, nije otporna na ogrebotine te se preporučuje brisanje leće svesti na minimum i to činiti samo mekom, neabrazivnom krpom.

Preuzmite izjavu o sukladnosti
@ www.portwest.com/declarations

SE ANVÄNDARINFORMATION

SKYDDSGLASÖGON
Detta ögonskydd uppfyller de grundläggande tillämpliga kraven i den europeiska förordningen (EU) 2016/425 och följande standarder för personligt ögonskydd:
EN ISO 16321-1:2022 Risk – Ögonskyddet är utformat för att skydda användaren mot stötar mot ögonen, där så är lämpligt. För din egen säkerhet, läs igenom instruktionerna noggrant innan du använder detta ögonskydd.

LÄMPLIG FÖRPACKNINGSTYP FÖR TRANSPORT
Detta ögonskydd måste transporteras i sin förpackningsenhet. Om det inte finns någon förpackningsenhet, använd en förpackning som skyddar ögonskyddet från stötar, fukt, värme, ljus och hål det borta från produkter, material eller ämnen som kan skada det. När ögonskyddet inte används längre eller under transport ska det förvaras på en torr, sval plats, skyddat från ljus och frost, och på en plats där inga kemiska produkter eller vassa föremål kan böja det genom att falla på det. Se också till att ögonskyddet inte utsätts för tryck.

ALLMÄNNA ANVISNINGAR
Kontrollera alltid med din arbetsledare eller säkerhetsansvarige att det skydd som detta ögonskydd erbjuder är tillräckligt för din arbetsmiljö. Det rekommenderas att detta ögonskydd inte bärs över receptbelagda glasögonbågar, eftersom det finns en risk att stötar överförs till glasögonbågen och därmed skapar en fara för bäraren. Detta ögonskydd är lämpligt för huvudformen 1-M.
Även om materialet som används i tillverkningen av denna produkt har bedömts vara allergivänligt, är det fortfarande möjligt att personer som är känsliga kan uppleva vissa allergiska reaktioner. Användaren bör kontrollera om någon sådan reaktion uppstår och sluta använda produkten om någon reaktion observeras. Vi rekommenderar att du förvarar detta ögonskydd i en skyddande påse eller låda när det inte används. Produktens maximala livslängd/föråldringstid överstiger inte två år.

VARNING Detta ögonskydd erbjuder inget skydd mot IR-strålning och bör därför inte användas som primärt skydd i miljöer där farliga nivåer av IR-strålning förekommer, till exempel vid svetsning eller gjutning av smält metall.
Ögonskyddet erbjuder adekvat UV-skydd mot solens UV-strålning, men bör inte användas i miljöer där det förekommer farliga nivåer av UV-strålning, till exempel vid UV-härdning.
Om symbolerna C, D och E inte finns på både ögonlinsen och bågen är det den lägsta nivån som ska tilldelas hela ögonskyddet.
Om ögonskyddet uppfyller kraven för klassificering av höghastighetspartiklar vid extrema temperaturer, ska ögonskyddet märkas med symbolen T i kombination med antingen C, D eller E, dvs. CT, DT eller ET.
Ögonskydd mot höghastighetspartiklar som bärs över vanliga receptbelagda glasögon kan överföra stötar och därmed utgöra en fara för bäraren. Varning: Skyddet kan påverka färgigenkänningen och/eller detekteringen av signalljus. Om skyddets bokstavskod inte är märkt med bokstaven "L"
Kontrollera ögonskyddet regelbundet för synliga repor, gropar eller andra skador på linsen. Repor, gropar eller andra skador på linsen kan allvarligt minska produktens skyddsnivå mot stötar. Sådana produkter ska omedelbart kasseras och bytas ut. Det finns inga reservdelar till detta ögonskydd. Ej avsedd för vägkörning.

PRODUKTMÄRKNING.
Produkten har märkningar på den främre frontplattan och på ramen som anger produktens prestanda och lämpligt användningsområde.

FÖRKLARING AV MARKNINGEN:
TILLVERKARIDENTIFIERING: PW

Certifieringsmärke CE
Tillämplig standard 16321
Filtertyp
U UV-filter
R IR-filter
G Solglasögonfilter för yrkesmässigt bruk
L Färgdetektering av signallampor (tillval, utöver filtertyper)
Skalanummer (nyans)
1.2 Klar, bärnstensfärgad
1.4 Ljusgrå eller brun
1.7 Ljus speglel (inomhus/utomhus)
3 Rökfärgad (skydd mot solens bländning)
Slaghållfasthet
C Slagnivå C (45 m/s)
D Slagnivå D (80 m/s)
E Slagnivå E (120 m/s)
HM HM Slagnivå HM (hög massa)
Valfria märkningar
1 Förbättrad optisk prestanda
T Extrema temperaturer för mekaniska tester
K Motstånd mot ytskador
N Motståndskraft mot imma på linser/filter
CH Motståndskraft mot kemikalier
9 Motståndskraft mot smält metall och heta fasta ämnen
7 Skydd mot strålningsvärme
3 Motståndskraft mot droppar
4 Motståndskraft mot stora dammpartiklar
5 Motståndskraft mot gas/fint damm
6 Motståndskraft mot vätskeströmmar
Tillämplig huvudformstorlek :
1-S, 2-S, 1-M, 2-M, 1-L, 2-L

FÖRVARING
Ögonskydd ska förvaras vid en temperatur över 5 °C och under 55 °C, relativ luftfuktighet 90 % och hållas borta från lösningsmedel, lösningsmedelsångor eller korrosiva material, eftersom dessa kan allvarligt minska ögonskyddets slagskydd.

RENGÖRING
Detta ögonskydd kan rengöras med tvål och varmt vatten.
Även om linsen har en hård beläggning som ger ett visst mått av reptålighet, är den inte reptålig och det rekommenderas att avtorkning av linsen hålls till ett minimum och endast görs med en mjuk, icke-slipande trasa.

Ladda ner försäkran om överensstämmelse
@ www.portwest.com/declarations

UA ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ

ЗАХИСНІ ОКУЛЯРИ
Цей захисний окуляр відповідає основним вимогам європейських нормативних актів (ЕС) 2016/425 та наступних стандартів щодо індивідуального захисту очей:
EN ISO 16321-1:2022 Ризик - Засоби захисту очей призначені для захисту користувачів від ударів по очах, де це доречно.
Для вашої власної безпеки перед використанням цих засобів захисту очей повністю прочитайте інструкцію.

ПРИДАТНИЙ ТИП УПАКОВКИ ДЛЯ ТРАНСПОРТУВАННЯ
Цей захисний пристрій для очей повинен транспортуватися в своїй упаковці. Якщо упаковки немає, використовуйте упаковку, яка захищає захисні окуляри від ударів, впливу вологи, термічних небезпек, впливу світла, тримаючи їх подалі від будь-яких продуктів, матеріалів або речовин, які можуть їх пошкодити. Коли захисні окуляри більше не використовуються або під час транспортування, їх слід зберігати в сухому прохолодному місці, захищеному від світла, морозу, а також у місці, де ніякі хімічні продукти або гострі предмети не можуть пошкодити їх, впавши зверху, а також переконайтеся, що захисні окуляри не будуть стиснуті.

ЗАГАЛЬНІ ІНСТРУКЦІЇ
Завжди звертайтеся до свого керівника або інспектора з техніки безпеки, щоб переконатися, що захист, який забезпечує цей захисний окуляр, є достатнім для вашого робочого середовища. Не рекомендується носити цей захист для очей поверх окрав для окулярів, оскільки існує ймовірність, що удар може передатися на оправу для окулярів і, та